

Para além deste cargo, exerceu ao longo de cerca de vinte e dois anos de serviço à Administração, um conjunto de funções técnicas e de chefia que é justo realçar o modo como as desempenhou.

Possuidor de grande capacidade de trabalho e de uma sólida experiência profissional demonstrou rectidão de carácter no relacionamento com colegas e utentes do serviço, factores que devem ser considerados um exemplo a seguir na função pública.

Pelas razões expostas, bem como pela colaboração leal e competente prestada, sob proposta do director da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, manifesto o meu apreço e reconhecimento ao técnico profissional Luís Alberto de Melo Leitão Anok pelo trabalho realizado, conferindo-lhe público louvor.

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, em Macau, aos 23 de Abril de 1998. — O Secretário-Adjunto, *José Alberto Alves de Paula*.

#### 批示 第 35/SATOP/98 號

鑑於前地圖繪製暨地籍司（地籍司）地圖繪製廳廳長 Luís Alberto de Melo Leitão Anok 選擇申請脫離公職，並於一九九八年四月二十六日終止執行公職，於執行上述職務之四年半期間，其工作之表現與貢獻，實值得向公眾確認之。

除上述工作外，該公務員亦於政府服務近二十二年，期間執行一系列有關技術及領導範疇之職務，其工作盡責之態度確為出眾。

該公務員擁有豐富工作能力與資深經驗，在與同儕及與公眾交往時，其守正不阿之表現實為公職之典範。

透過地圖繪製暨地籍司司長以此原因及以其忠誠與所作之貢獻，本人對 Luís Alberto de Melo Leitão Anok 之工作及技術的表現，予以欣賞及肯定，並在此對其作公眾嘉許。

一九九八年四月二十三日於澳門運輸暨工務政務司辦公室

政務司 鮑維立

#### Despacho n.º 36/SATOP/98

Considerando que Madalena dos Santos Rodrigues Dias, ex-oficial administrativo principal, da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro (DSCC), cessou funções na Administração Pública de Macau, por ter optado, a seu pedido, pela desvinculação da Administração de Macau, é de toda a justiça prestar-lhe público reconhecimento pela forma competente e dedicada como, durante cerca de dezasseis anos exerceu os cargos de funcionária administrativa e secretária da direcção.

Ao longo dos anos de serviço à DSCC demonstrou um exemplar cumprimento dos deveres profissionais, distinguindo-se pela sua capacidade de trabalho, nunca regateando esforços sempre que lhe foram solicitados.

Aliou sempre à sua rectidão de carácter um bom relacionamento com colegas e utentes do serviço, factores que lhe granjearam o respeito de todos quantos com ela contactaram.

Pelos motivos expostos, bem como pela colaboração leal e competente prestada, sob proposta do director da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, manifesto o meu apreço e reconhecimento à ex-oficial administrativo principal Madalena dos Santos Rodrigues Dias, pelo trabalho realizado, conferindo-lhe público louvor.

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, em Macau, aos 23 de Abril de 1998. — O Secretário-Adjunto, *José Alberto Alves de Paula*.

#### 批示第 36/SATOP/98 號

鑑於前地圖繪製暨地籍司（地籍司）首席行政文員 Madalena dos Santos Rodrigues Dias 選擇申請脫離公職，並已終止執行公務員之職務，於執行行政文員及領導層秘書之十六年期間，其工作之表現與貢獻，實值得向公眾確認之。

該公務員於政府工作多年，其盡責之表現、突出之工作能力與毫不計較盡心盡力之精神，實為典範。

該公務員在與同儕及與公眾交往時，其守正不阿之表現亦獲所有與其接觸交往者之尊重。

透過地圖繪製暨地籍司司長以此原因及以其忠誠與所作之貢獻，本人對 Madalena dos Santos Rodrigues Dias 之工作表現，予以欣賞及肯定，並在此對其作公眾嘉許。

一九九八年四月二十三日於澳門運輸暨工務政務司辦公室

政務司 鮑維立

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, em Macau, aos 29 de Abril de 1998. — O Chefe do Gabinete, *Fernando Vaz de Medeiros*.

一九九八年四月二十九日於澳門運輸暨工務政務司辦公室

秘書長 韋天龍

#### GABINETE DO SECRETÁRIO-ADJUNTO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E ORÇAMENTO

##### 社會事務暨預算政務司辦公室

#### Despacho n.º 46/SAASO/98

Considerando a necessidade de ser atribuído ao Gabinete de Apoio ao Processo de Integração, para o corrente ano económico, um fundo permanente de MOP 30 000,00, constituído nos termos do artigo 34.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro;

Sob proposta do aludido Gabinete e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças, determino, ao abrigo do disposto no artigo 1.º da Portaria n.º 19/98/M, de 16 de Fevereiro, o seguinte:

É atribuído ao Gabinete de Apoio ao Processo de Integração um fundo permanente de MOP 30 000,00, sendo responsável pela gestão do mesmo uma comissão administrativa, composta pela coordenadora do GAPI, licenciada Maria Manuela Fernandes Correia da Silva, pelo chefe de sector, João d'Oliveira, e pelo adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, Isabel Maria Simões de Jesus.

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, em Macau, aos 21 de Abril de 1998. — O Secretário-Adjunto, *José Augusto Perestrello de Alarcão Troni*.

#### 批示 第46/SAASO/98號

基於在本經濟年度有需要撥予輔助納入事務辦公室一項按照十一月二十一日第41/83/M號法令第三十四條規定而設立的常設基金，金額為澳門幣\$30,000.00元。

在該辦公室的建議下，並經聽取財政司意見，本人根據二月十六日第19/98/M號訓令第一條規定，決定如下：

撥予輔助納入事務辦公室一項金額為澳門幣\$30,000.00元的常設基金。該基金由一行政委員會負責管理，委員會由該辦公室主任 Maria Manuela Fernandes Correia da Silva 學士、組長 João d'Oliveira 及第三職階特級技術輔導員 Isabel Maria Simões de Jesus 組成。

一九九八年四月二十一日於澳門社會事務暨預算政務司辦公室

政務司 董樂勤

#### Extracto de despacho 批示網要

Por despacho n.º 45-I/SAASO/98, de 31 de Março, do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento:

Licenciada Maria de Fátima Madeira de Almeida — renovada, ao abrigo do artigo 16.º do Decreto-Lei n.º 88/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 16/94/M, de 6 de Abril, a comissão de serviço, como assessora deste Gabinete, a partir de 14 de Maio de 1998 e até 31 de Janeiro de 1999.

按照社會事務暨預算政務司閣下一九九八年三月三十一日第45-I/SAASO/98號批示：

Maria de Fátima Madeira de Almeida 學士，社會事務暨預算政務司辦公室顧問。現根據十二月二十一日第88/89/M號法令第十六條和四月六日第16/94/M號法令新增條文的規定，將其定

期委任延續，有效期自一九九八年五月十四日起至一九九九年一月三十一日止。

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, em Macau, aos 29 de Abril de 1998. — O Chefe do Gabinete, *Manuel Cardoso de Menezes*.

一九九八年四月二十九日於澳門社會事務暨預算政務司辦公室

秘書長 孟家樂

#### GABINETE DO SECRETÁRIO-ADJUNTO PARA A ADMINISTRAÇÃO, EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

##### 行政、教育暨青年事務政務司辦公室

#### Extractos de despachos 批示網要

Por despacho n.º 3A-I/SAAEJ/98, de 20 de Abril:

Mestre Tam Chon Weng — designado, nos termos do artigo 3.º, alínea a), do Decreto-Lei n.º 11/98/M, de 6 de Abril, conjugado com o artigo 9.º, n.ºs 1, alínea a), e 4, do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, para exercer, por substituição, funções de coordenador do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior.

根據四月二十日第3A-I/SAAEJ/98號批示：

譚俊榮碩士——根據四月六日第11/98/M號法令第三條a)項以及十二月二十一日第85/89/M號法令第九條第一款a)項及第四款的規定，獲代任為高等教育輔助辦公室協調員。

Por despacho n.º 4-I/SAAEJ/98, de 21 de Abril, do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para a Administração, Educação e Juventude:

José Ângelo Lobo do Amaral — renovada, pelo período de um ano, a partir de 1 de Junho de 1998, a comissão de serviço como chefe do Gabinete.

節錄自行政、教育暨青年事務政務司四月二十一日第4-I/SAAEJ/98號批示：

José Ângelo Lobo do Amaral — 獲定期委任為行政、教育暨青年事務政務司辦公室主任，由一九九八年六月一日起，續約一年。

Por despacho n.º 5-I/SAAEJ/98, de 21 de Abril, do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para a Administração, Educação e Juventude:

Josefina Helena das Dores — renovada, pelo período de um ano, a partir de 8 de Junho de 1998, a comissão de serviço como secretária pessoal deste Gabinete.

節錄自行政、教育暨青年事務政務司四月二十一日第5-I/SAAEJ/98號批示：